S/2020/1137

الأمم المتحدة



Distr.: General
24 November 2020
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيسة مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 في إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات مستكملة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر على تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، تعمم رئيسة المجلس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 9 تشرين الأول/أكتوبر 2020 (انظر المرفق).



271120 271120 20-15885 (A)



المرفق

رسالة مؤرخة 9 تشرين الأول/أكتوبر 2020 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه وثيقة مقدمة إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى الوثيقة المرفقة.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

المدير العام

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. ويقدِّم معلومات مستوفاة عن التطورات التي طرأت منذ صدور التقرير السابق للمدير العام[1].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - في رسالة مؤرخة 7 تشرين الأول/أكتوبر 2020، أبلغت إيران الوكالة بأن الجهة المشغِلة لمحطة إثراء الوقود التجريبية في ناتانز "تعتزم نقل جزء من هذا المرفق إلى المبنى A1000، بهدف أن تكون في نهاية المطاف جميع أنشطة البحث والتطوير مركزة في هذه المنطقة"[2][3][4] وأنه "سيتم تقديم المعلومات المفصلة الوجيهة ضمن استبيان المعلومات التصميمية ذات الصلة حالما تُتاح المعلومات".

3 - وفي رسالة مؤرخة 9 تشرين الأول/أكتوبر 2020، طلبت الوكالة من إيران، من بين جملة أمور، تقديم توضيحات بشأن أيٍ من أنشطة البحث والتطوير والسلاسل التعاقبية والمعدات التي سيتم نقلها إلى المبنى A1000 والجدول الزمني لعمليات النقل المخطط لها.

---

* عمم على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحت الرمز GOV/INF/2020/15.

(1) الوثيقة GOV/2020/41.

(2) الوثيقة GOV/INF/2020/10 والفقرة 14 من الوثيقة GOV/2020/41.

(3) يأوي المبنى A1000 قاعة الإنتاج في محطة إثراء الوقود في ناتانز.

(4) خطة العمل الشاملة المشتركة، "المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي"، الفقرتان 27 و 40.